

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN
GROUPE DU POR
GRUPPO DEL
BUREAU VAN DE WO

**PRESSE-MEDELDELSE
MITTEILUNG AN DIE PRESSE
PRESS-RELEASE**

**INFORMATION A LA PRESSE
INFORMAZIONE ALLA STAMPA
MEDEDELING AAN DE PERS**

Brussels, 2 July 1976

SUMMARY OF THE STATEMENT MADE BY MR CHEYSSON, MEMBER OF THE COMMISSION
RESPONSIBLE FOR DEVELOPMENT, AT THE 61ST SESSION OF ECOSOC ON JULY 1, 1976

"This meeting in Abidjan is highly symbolic.

The Economic and Social Council is the institution responsible for the coordination of economic and social development in all its forms throughout the world. It groups together countries of all tendencies, and everyone's help will be needed if a new international economic order is to be created.

This session is taking place in Africa, a continent where there exist particularly serious development problems, a continent which is at times forgotten, at times threatened by outside intervention, whereas it ought to be a land of peace and goodwill, a continent which is essential also to the economic future of a Europe that depends on it for a large proportion of its supplies, a continent with which the European Community already has and is developing relations of a completely new kind.

This meeting is taking place at a time when the world economy is coming out of the storm but is lost in the fog of a monetary imbalance, political uncertainties, and a questioning of economic thinking.

The European Community was born from the will to rise above conflicts and hatreds. It expresses the needs and wishes of the "Nine", among which cooperation with the Third World is very much to the fore, with the inspiration that has driven Europe for centuries.

At world level, the Community has a heavy burden of responsibility alongside the other industrialized countries. It will assume this responsibility in the United Nations international relations and in the ongoing North-South Dialogue in Paris. The remarks made by the United Kingdom representative, who was speaking on behalf of the Community, clearly illustrated both the will and the principles here.

As for its own activities, the Community is taking action and will continue to do so in the future to help the "77" through its food aid programme, which is now worth \$ 350 million and will eventually reach \$ 500 million and the generalized system of preferences/^{which} started life in 1971 (on the recommendation of UNCTAD) in the Community of the "Six" and, now provides duty-free access to the market of the "Nine" for manufactured and agricultural products worth \$ 5,500 million every year. This figure could rise to \$ 8,000 million in 1977.

However, one should be well aware that food aid does not solve the problems of inadequate food production and that generalized preferences benefit the countries holding the strongest hands in the field of trade: ten developing countries account for almost three-quarters of generalized preferences. What about the weaker, defenceless ones?

Development itself must be looked at closely. Its target is the man in the street, in the fields, in the factory, as President Houphouet-Boigny put it. It is also each man with his tradition, his dignity, his culture.

Consequently, four principles should apply:

it is not for us to offer an ideological model; development should be invented by each man using his own brain, and built with his own hands;

we can only offer tools, and their range must be complete:

financial aid, access to markets, trade promotion, technical assistance, industrial cooperation;

developing countries must be assured of the permanence of the means put at their disposal: bargaining is unacceptable;

this cooperation must be free from any political affiliation, from any alignment.

These are the very principles of the Lomé policy. Within the framework of the Convention with forty-six ACP States the Agreements with three Maghreb countries and, tomorrow, those with all the Eastern Mediterranean countries whatever their régime, Europe is incorporating all the means it has to offer, in one and the same treaty. Once this has been ratified, it can never be revoked. Countries having the most divergent tendencies, the most opposed alliances will likewise be partners. What is involved in a wager on peace, détente and cooperation between neighbours.

One should not be surprised, therefore if such an approach enables practical and rapid progress to be made on themes which are ^{also} the subject of general discussions elsewhere.

- Our partners choose the priorities - rural development takes first place in the use of aid (40%);
- the poorest countries receive the bulk of the finance available on favourable terms;
- funds are reserved exclusively for regional cooperation;
- as regards sugar, the purchase price guarantee is adjusted in the light of costs;
- by means of Stabex, a right to compensation is given to those who cannot produce because they are unable to or those whose production has been affected by disease;
- we are fostering the establishment of a "community spirit" among Parliaments and trade unions and we take action whenever a problem affects one or other of our partners, as, for example, in the case of the financial support recently given to the countries of southern Africa.

It is one of the most exciting ventures of the latter part of the century, "a blueprint for economic cooperation" such have been the terms used to describe it respectively by President Houphouet-Boigny and Minister King of Guyana who is presiding over the ACP Council. For the Europeans it is also a challenge because the Community spirit referred to above will have an impact on the development of our economic structures. This does not mean that all problems can be dealt with, but Europeans are demonstrating their determination to fight together with their partners for the establishment of a new world economic order within the context of the efforts being made or coordinated by the United Nations, particularly at the instigation of ECOSOC".

TALSMAN
SPRECHER
SPOKESMAN
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**PRESSE-MEDELSELE
MITTEILUNG AN DIE PRESSE
PRESS-RELEASE**

**INFORMATION A LA PRESSE
INFORMAZIONE ALLA STAMPA
MEDEDELING AAN DE PERS**

Bruxelles, le 2 juillet 1976.

Résumé de l'intervention de Monsieur CHEYSSON, membre de la Commission chargé du développement, le 1er juillet 1976 à la 61ème session de l'ECOSOC.

"Cette réunion d'Abidjan est hautement symbolique.

Le Conseil économique et social est l'institution mondiale chargée de la coordination du développement économique et social sous toutes ses formes. Il groupe des pays de toutes tendances, or le concours de tous sera nécessaire dans la construction d'un nouvel ordre économique international.

La session a lieu en Afrique, continent où se posent des problèmes particulièrement graves de développement, continent tantôt oublié, tantôt menacé d'interventions extérieures, alors qu'il devrait être une terre de paix et de conciliation, continent essentiel aussi à l'avenir économique de l'Europe qui en dépend largement dans ses approvisionnements, continent avec lequel la Communauté européenne entretient et développe des relations d'un type entièrement nouveau.

La réunion a lieu alors que l'économie mondiale sort de la tempête mais est perdue dans le brouillard du déséquilibre monétaire, des doutes politiques, de l'interrogation sur la pensée économique.

La Communauté européenne est née de la volonté de dépasser les conflits et les haines. Elle fait apparaître les besoins et les volontés des "Neuf", au premier plan desquels figure celui de la coopération avec le Tiers Monde, dans l'élan des inspirations qui ont animé l'Europe depuis des siècles.

Au niveau mondial, la Communauté a une lourde responsabilité au côté des autres pays industrialisés. Elle l'assumera dans les relations internationales des Nations Unies, ainsi que dans le dialogue continu entre le Nord et le Sud à Paris. Les propos du représentant du Royaume-Uni, qui parlait au nom de la Communauté, en ont illustré clairement la volonté ainsi que les principes.

Dans son action propre, la Communauté intervient et interviendra au niveau des "77", par son programme d'aide alimentaire, qui se monte à 350 millions de dollars et en atteindra 500, par le système de préférences généralisées également qui, ébauché dès 1971 (sur recommandation de la CNUCED) dans la Communauté des "Six", donne maintenant l'accès en franchise douanière au marché des "Neuf" pour 5,5 milliards de dollars par an de produits manufacturés et de produits agricoles. Ce chiffre pourrait être porté à 8 milliards en 1977.

Il faut bien avoir conscience, cependant, que l'aide alimentaire ne règle pas les problèmes de l'insuffisance des productions vivrières et que les préférences généralisées profitent aux pays les mieux armés dans le domaine commercial, "les plus musclés" : dix pays en voie de développement enlèvent près des 3/4 des préférences généralisées. Qu'en est-il des faibles, des plus désarmés ... ?

Il faut donc examiner le développement en lui-même. Sa finalité c'est l'homme de la rue, des champs, de l'usine, comme l'a dit le Président Houphouët Boigny. C'est aussi l'homme dans sa tradition, sa dignité, sa culture.

En conséquence quatre principes s'imposent :

- . nous n'avons pas de modèle d'idéologie à offrir, le développement chacun l'invente avec son cerveau, le construit avec ses mains,
- . nous n'avons que des outils à proposer, la panoplie doit être complète, aide financière, accès aux marchés, promotion commerciale, assistance technique, coopération industrielle.....,
- . les pays en voie de développement doivent être assurés de la permanence des moyens qui sont mis à leur disposition; aucun marchandage n'est acceptable,
- . cette coopération est étrangère à toute appartenance politique, à tout alignement.

Ce sont les principes mêmes de la politique de Lomé. Dans le cadre de la Convention avec quarante six ACP, des accords avec trois pays du Maghreb, demain avec tous les riverains de la Méditerranée orientale quel que soit leur régime, l'Europe inscrit tous les moyens qu'elle propose dans un même traité. Celui-ci, une fois ratifié, ne peut plus être révoqué. Les pays des tendances les plus diverses, des alliances les plus opposées sont également partenaires. C'est un pari sur la paix, la détente et la coopération entre voisins.

Il ne faut pas alors être surpris qu'une telle approche permette de progresser concrètement et rapidement sur les thèmes qui font l'objet de discussions générales par ailleurs.

- . Nos partenaires choisissent les priorités - le développement rural vient au premier plan de l'utilisation de l'aide (40%),
- . les plus pauvres reçoivent l'essentiel des moyens financiers avantageux,
- . des moyens sont réservés à la coopération régionale et exclusivement à celle-ci,
- . pour le sucre, la garantie des prix d'achat est ajustée en fonction des coûts,
- . par le stabex un droit à compensation est donné à ceux qui ne peuvent produire parce qu'ils ne le peuvent pas ou à ceux dont les productions sont touchées par la maladie,
- . nous organisons la vie commune au niveau des Parlements, des Syndicats. et nous agissons chaque fois qu'un problème touche l'un ou l'autre de nos partenaires, comme dans le cas par exemple du soutien financier récemment apporté aux pays d'Afrique australe.

C'est une des plus "belles aventures de la fin du siècle", "a blue print for economic cooperation" en ont dit respectivement le Président Houphouët Boigny et le ministre guyanéen King, qui préside le Conseil ACP. C'est aussi, pour les Européens, un défi, parce que cette vie commune aura un impact sur l'évolution de nos structures économiques. Tous les problèmes ne sont pas traités pour autant mais les Européens manifestent leur détermination de lutter conjointement avec leurs partenaires pour la construction d'un nouvel ordre économique mondial dans le cadre des efforts déployés et coordonnés par les Nations-Unies, notamment sous l'impulsion de l'ECOSOC."

Abidjan, le 1er juillet 1976

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Eléments de l'intervention de Monsieur CHEYSSON, Membre de la Commission chargé du développement, le 1er juillet 1976, à la 61ème session de l'E.C.O.S.O.C.

Cette réunion d'Abidjan est hautement symbolique.

Le Conseil Economique et Social est l'institution mondiale chargée de la coordination du développement économique et social sous toutes ses formes. Il groupe des pays de toutes tendances, or le concours de tous sera nécessaire dans la construction d'un nouvel ordre économique international.

La session a lieu en Afrique, continent où se posent des problèmes particulièrement graves de développement ; continent tantôt oublié, tantôt menacé d'interventions extérieures, alors qu'il devrait être une terre de paix et de conciliation ; continent essentiel aussi à l'avenir économique de l'Europe qui en dépend largement dans ses approvisionnements ; continent avec lequel la Communauté Européenne entretient et développe des relations d'un type entièrement nouveau.

La réunion a lieu alors que l'économie mondiale sort de la tempête, mais est perdue dans le brouillard du déséquilibre monétaire, des doutes politiques, de l'interrogation sur la pensée économique.

La Communauté Européenne est née de la volonté de dépasser les conflits et les haines. Elle fait apparaître les besoins et les volontés des "Neuf", au premier plan desquels figure celui de la coopération avec le Tiers Monde, dans l'élan des inspirations qui ont animé l'Europe depuis des siècles.

.../...

Au niveau mondial, la Communauté a une lourde responsabilité au côté des autres pays industrialisés. Elle l'assumera dans les relations internationales des Nations Unies, ainsi que dans le dialogue continu entre le Nord et le Sud à Paris ; les propos du représentant du Royaume Uni, qui parlait au nom de la Communauté, en ont illustré clairement la volonté ainsi que les principes.

Dans son action propre la Communauté intervient et interviendra au niveau des "77" ; par son programme d'aide alimentaire, qui se monte à 350 millions de dollars et en atteindra 500 ; par le système de préférences généralisées également qui, ébauché dès 1971 (sur recommandation de la CNUCED) dans la Communauté des "Six", donne maintenant l'accès en franchise douanière au marché des "Neuf" pour 5 milliards de dollars par an de produits manufacturés, également de produits agricoles ; ce chiffre pourrait être porté à 7,5 milliards en 1977.

Il faut bien avoir conscience, cependant, que l'aide alimentaire ne règle pas les problèmes de l'insuffisance des productions vivrières, que les préférences généralisées profitent aux pays les mieux armés dans le domaine commercial, "les plus musclés" : dix pays en voie de développement enlèvent les 3/4 des préférences généralisées. Qu'en est-il des faibles, des plus désarmés , ?

Il faut donc examiner le développement en lui-même. Sa finalité c'est l'homme de la rue, des champs, de l'usine, comme l'a dit le Président Houphouët-Boigny. C'est aussi l'homme dans sa tradition, sa dignité, sa culture.

En conséquence quatre principes s'imposent :

- nous n'avons pas de modèle d'idéologie à offrir ; le développement, chacun l'invente avec son cerveau, le construit avec ses mains ;

.../...

suite 3.

- nous n'avons que des outils à proposer ; la panoplie doit être complète : aide financière, accès aux marchés, promotion commerciale, assistance technique, coopération industrielle;

Les pays en voie de développement doivent être assurés de la permanence des moyens qui sont mis à leur disposition ; aucun marchandage n'est acceptable ;

- cette coopération est étrangère à toute appartenance politique, à tout alignement.

Ce sont les principes mêmes de la politique de LOMC, dans le cadre de la Convention avec quarante six A.C.P., des accords avec trois pays du Maghreb, demain avec tous les riverains de la Méditerranée orientale quel que soit leur régime : l'Europe inscrit tous les moyens qu'elle propose dans un même Traité ; celui-ci, une fois ratifié, ne peut plus être révoqué ; les pays des tendances les plus diverses, des alliances les plus opposées sont également partenaires ; c'est un pari sur la paix, la détente et la coopération entre voisins.

Il ne faut pas alors être surpris qu'une telle approche permette de progresser concrètement et rapidement sur les thèmes qui font l'objet de discussions générales par ailleurs :

- nos partenaires choisissant les priorités : le développement rural vient au premier plan de l'utilisation de l'aide pour 40 %

- les plus pauvres reçoivent l'essentiel des moyens financiers éventuels : 93 % d'augmentation d'aide financière annuelle pour les pays du Sahel ;

R/1743 2/76 (RELEX 29) (ANNEXE IV)

.....

- des moyens sont réservés à la coopération régionale, et exclusivement à celle-ci ;
- pour le sucre, la garantie des prix d'achat est ajustée en fonction des coûts ;
- par le STABEX un droit à compensation est donné à ceux qui ne peuvent produire parce qu'ils ne le peuvent pas ou à ceux dont les productions sont touchées par la maladie ;
- nous organisons la vie commune au niveau des parlements, des syndicats et nous agissons chaque fois qu'un problème touche l'un ou l'autre de nos partenaires, comme dans le cas, par exemple, du soutien financier récemment apporté aux pays d'Afrique australe.

C'est une des plus "belles aventures" de la fin du siècle", a blue print for economic corporation" en ont dit respectivement le Président Houphouët-Boigny et le Ministre Guyanese King, qui préside le Conseil A.C.P. C'est aussi, pour les européens, un défi, parce que cette vie commune aura un impact sur l'évolution de nos structures économiques. Tous les problèmes ne sont pas traités pour autant. Mais les européens manifestent leur détermination de lutter conjointement avec leurs partenaires pour la construction d'un nouvel ordre économique mondial dans le cadre des efforts déployés et coordonnés par les Nations Unies, notamment sous l'impulsion de l'ECOSOC.